



มินามิ โนะ คาเสะ

ฉบับที่ 58

ประจำเดือนมิถุนายน 2568

สถานที่แห่งเดียวในโยโกฮามะที่ทำหน้าที่เป็นทั้งศูนย์สนับสนุนกิจกรรมของพลเมืองและศูนย์แลกเปลี่ยนระหว่างประเทศ

มินามิชิมินคะทสึโด • ทะบุงคะเคียวเซเลนจ์ คือ สถานที่เกี่ยวกับอะไร ?

หากต้องการปรึกษา
เชิญมาที่มินามิเลนจ์ !



เดินทางที่ว่าการเขตมินามิประมาณ 3 นาที
เดินทางจากสถานีเคียวโคกะเนะโจประมาณ 10 นาที
เดินทางจากสถานีรถไฟใต้ดินบันไดบาชิประมาณ 5 นาที

อยากเชื่อมโยกับ
คนในพื้นที่ !

อยากบอกทุกคนเกี่ยวกับ
สิ่งที่ชอบและสิ่งที่ถนัด !

อยากจะทำ
กิจกรรม !

อยากทราบว่าใครคือ
หรือใครทำอะไรบ้าง !

อยากเรียน
ภาษาญี่ปุ่น !

อยากแนะนำ
วัฒนธรรมของ
ประเทศตนเอง !

อยากปรึกษาเรื่อง
การใช้ชีวิตที่ลำบากใน
ประเทศญี่ปุ่น !

อยากเป็นอาสาสมัคร
แปลเอกสารและล่าม
แปล !

“มีการเปลี่ยนแปลง” ของมินามิเลนจ์ตั้งแต่เดือนเมษายน ปี 2568 เป็นต้นไป

① วันทำการ

การบริการ :
ทุกวัน เวลา 9.00— 17.00 น.
วันหยุดศูนย์ :
ทุกวันจันทร์ที่ 3 ของเดือน
วันหยุดนักขัตฤกษ์ของญี่ปุ่น
วันสงกรานต์ปีเก่าต้อนรับปีใหม่

② ภาษาที่ให้บริการ

ภาษาญี่ปุ่น : ทุกวัน
ภาษาจีน : ทุกวัน
ภาษาอังกฤษ : วันจันทร์ - วันศุกร์
ภาษาไทย : วันพฤหัสบดี
ภาษาเวียดนาม : วันศุกร์

③ จุดให้บริการหนังสือนานาชาติเปิดแล้ว

บริการให้ยืมและค้นคว้า
หนังสือนานาชาติ เช่น
ภาษาอังกฤษ ภาษาญี่ปุ่น
 เป็นต้น



④ พนักงานใหม่

『 ต่อจากนี้ขอฝากเนื้อฝากตัวด้วยนะค่ะ/ครับ ! (สมาชิกใหม่ของศูนย์ฯ) 』

รับผิดชอบกิจกรรมพลเมือง



ฉันชื่อ ยะมะซะกิ คิโยะคะคะ
ก่อนหน้านี้ฉันทำในตำแหน่งพนักงาน
ภาษาอังกฤษจนถึงเดือนมีนาคม
จากนั้นก็เปลี่ยนตำแหน่งและได้
เรียนรู้งานต่าง ๆ มากมาย ต่อจากนี้
ก็อยากจะสนุกกับงานและกลมกลืนไป
กับชุมชนท้องถิ่นของเขตมินามิคะ

ฉันชื่อ ะตะเบะ มะริโกะคะ
เมื่อปีที่แล้วฉันเพิ่งคลอดลูกและเป็น
คุณแม่โดยเลี้ยงเห็นถึงการมีบุตรเพื่อ
เป็นเจเนอเรชันใหม่ในอนาคต และ
อยากทำงานร่วมกับทุกคนเพื่อสร้าง
เมืองที่ผู้คนสามารถเชื่อมโยงกัน
ด้วยความสบายใจ ดังนั้น สามารถ
มาปรึกษาได้ทุกเมื่อเลยนะ ♪



รับผิดชอบด้านการอยู่ร่วมกัน ของพหุวัฒนธรรม



ฉันชื่อ สุกุชิ ยูริคะ
งานอดิเรกคือ การฟังเพลง เต้นรำ
และเยี่ยมชมพิพิธภัณฑ์ศิลปะ !
หากมีความทุกข์ เรื่องที่อยากจะรู้
เรื่องที่ต้องการจะบอก เป็นต้น ไม่ว่า
จะเรื่องอะไรก็ตามฉันยินดีอย่างยิ่งที่
จะให้คำปรึกษาค่ะ !
และจะตั้งตารอที่จะได้พบกับทุกคน
มากมายในมินามิเลนจ์นะค่ะ !

พนักงานภาษาต่างประเทศ (ภาษาเวียดนามและภาษาจีน)



ฉันชื่อ อู๋ จื่อ ชวนคะ ฉันมา
ประเทศญี่ปุ่นตอนอยู่ชั้นมัธยมต้น
ชั้นปีที่ 3 จึงอยากนำประสบการณ์
ของตนเองมาใช้ให้เกิดประโยชน์
เพื่อช่วยเหลือชาวต่างชาติให้ปรับตัว
และใช้ชีวิตที่ประเทศญี่ปุ่นง่ายขึ้น
ส่วนกิจกรรมขามว่างฉันมักจะอ่าน
หนังสือและไปท่องเที่ยว
ต่างประเทศค่ะ หากมีเรื่อง
ที่ต้องการจะปรึกษาเชิญมาที่มินามิ
เลนจ์กันนะค่ะ !



ผมชื่อ ฟาง วัน ดุยครับ ผมมาจาก
ประเทศเวียดนาม ตอนผมมาญี่ปุ่น
ใหม่ ๆ ยังไม่รู้ภาษาญี่ปุ่นสักเท่าไร
เนื่องจากตอนนั้นผมได้ใช้ชีวิตและ
เรียนภาษาญี่ปุ่นลำบากมาก ๆ เลย
ทำให้เข้าใจผู้คนที่นี่มาประเทศ
ญี่ปุ่นว่าลำบากเพียงใด ดังนั้น ผม
เลยอยากแบ่งปันประสบการณ์
ของผมให้กับผู้ที่ต้องการความ
ช่วยเหลือเพื่อให้ชีวิตในญี่ปุ่นง่าย
ขึ้น



โครงการอาสาสมัครสำหรับเยาวชนที่มีความสัมพันธ์กับต่างประเทศ



ผู้ที่เพิ่งเข้ามาครั้งแรกก็เข้าร่วมได้ ! ในช่วงวันหยุดหน้าร้อนอยากลองทำอาสาสมัครที่น่าสนุกกันดูไหมคะ ?

โครงการนี้จะเริ่มตั้งแต่การปฐมนิเทศไปจนถึงการทดลองปฏิบัติจริง โดยทางมินามิเลานจ์จะทำการสนับสนุนทั้งหมด 5 โปรแกรม ! ผู้เข้าร่วมจะได้รับประสบการณ์จริงในการเป็นอาสาสมัครที่ชมรมเด็กหลังเลิกเรียนสำหรับนักเรียนระดับประถมศึกษา

กำหนดการ :

- ครั้งที่ 1 : วันอังคารที่ 22 กรกฎาคม ปฐมนิเทศ
- ครั้งที่ 2 : วันอังคารที่ 29 กรกฎาคม วางแผนร่วมกัน - ทุกคนคิดไปด้วยกันว่าจะทำกิจกรรมอะไร? ~
- ครั้งที่ 3 : วันอังคารที่ 5 สิงหาคม เตรียมงานและฝึกซ้อม
- ครั้งที่ 4 : วันอังคารที่ 12 สิงหาคม งานจัดขึ้นที่สโมสรเด็กหลังเลิกเรียน โรงเรียนประถมมินามิโยชิเดะ
- ครั้งที่ 5 : วันอังคารที่ 19 สิงหาคม ทบทวนและสอบถาม

วิธีการสมัคร

สามารถกรอกฟอร์ม Google และสมัครได้จากคิวอาร์โค้ดด้านล่างนี้



สามารถสมัครได้ทางอีเมล หรือกูเกิ้ลฟอร์มโดยเขียน

- ① ชื่อ-นามสกุล ② ชื่อโรงเรียน
- ③ ชั้นเรียน ④ หมายเลขโทรศัพท์ที่ติดต่อได้

โทร. : 045-232-9544

อีเมล : minami-kouza@yoke.or.jp

หมดเขต : วันพุธที่ 16 กรกฎาคม



การสมัคร : นักเรียนมัธยมปลาย
และนักศึกษามหาวิทยาลัยที่เชื่อมโยง

กับต่างชาติจำนวน 15 คน



ภาพตัวอย่างงานอีเวนต์ของปี 2024

ภาพบน : เยาวชนที่เป็นอาสาสมัครกำลังแนะนำตัว
ภาพด้านล่าง : เด็ก ๆ สนุกสนานกับการเล่นเกมยิงปืน

แนะนำอาสาสมัครชาวต่างชาติ ⑪

ฉันมาประเทศญี่ปุ่นเมื่อ 30 ปีก่อน ตอนนั้นใช้ชีวิตอยู่กับสามีและลูก 3 คน กิจกรรมที่ชื่นชอบคือ การปีนเขาและวิ่ง แต่มีสิ่งที่ไม่สะดวกในการใช้ชีวิตที่ประเทศญี่ปุ่นคือ ค่าศัพท์และวิธีการนั่งรถไฟ ในตอนนั้นภาษาญี่ปุ่นของฉันไม่เก่งเลยทำให้การมีเพื่อนเป็นคนญี่ปุ่นก็ค่อนข้างลำบากเช่นกัน ตอนที่ทำงานพาสไทม์ก็ใช้แต่ภาษาญี่ปุ่นเลยทำให้ภาษาญี่ปุ่นของฉันพัฒนาอย่างเป็นธรรมชาติ อีกทั้งเมื่อ 10 ปีที่แล้ว มีคนที่รู้จักแนะนำให้มาทำอาสาสมัคร ตั้งแต่นั้นเป็นต้นมาฉันจึงเริ่มต้นทำอาสาสมัครภาษาแม่ รวมถึงฉันยังได้รับพลังงานมากมายจากลูก ๆ ทำให้ได้เรียนรู้วิถีชีวิตแบบญี่ปุ่นและกลับมาเรียนวิชาที่เคยลืมไปแล้วใหม่อีกครั้ง

นอกจากนี้ ยังฉันทำลாம்แปลอีกด้วย โดยเฉพาะการแปลให้กับผู้ปกครองที่เพิ่งมาประเทศญี่ปุ่น ตอนที่แปลจะคำนึงถึงภูมิหลังทางวัฒนธรรมและจะพยายามแปลเพื่อให้อีกฝ่ายเข้าใจง่ายที่สุด อีกทั้งฉันรู้สึกยินดีเป็นอย่างยิ่งที่ได้เป็นประโยชน์ช่วยเหลือทุกคนค่ะ



คุณเรียว โซहन

มินามิชิมินาคะทสึโด-ทะบุงคะเคียวเซเลานจ์ (มินามิเลานจ์)

อาคารสวัสดิการคุระฟูเนะ ชั้น 10 เลขที่ 3-46 คุระฟูเนะ เขตมินามิ เมืองโยโกฮามะ รหัสไปรษณีย์ 232-0024

ที่มินามิเลานจ์มีให้คำปรึกษาการใช้ชีวิตและเรื่องอื่น ๆ จากหลากหลายภาษา ดังนี้

1. รับปรึกษาและให้ข้อมูลการใช้ชีวิต (ฟรี)

ให้คำปรึกษา : วันจันทร์ถึงวันอาทิตย์ เวลา 9.00-17.00 น.

(วันหยุดของศูนย์ : วันจันทร์ที่ 3 ของเดือน วันหยุดนักขัตฤกษ์ของญี่ปุ่น วันหยุดปีใหม่วันที่ 29 ธันวาคม ถึงวันที่ 3 มีนาคม)

โทร. : (ภาษาญี่ปุ่น) 045-232-9544 (ภาษาต่างประเทศ) 045-242-0888

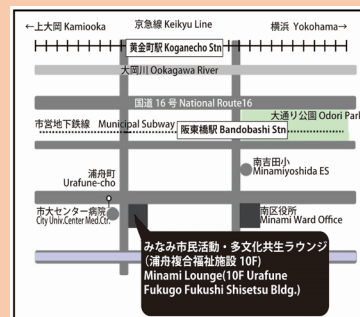
* สำหรับภาษาอื่น ๆ กรุณาดูตารางวันที่ให้บริการตามด้านล่างนี้

2. ให้คำปรึกษาจากผู้เชี่ยวชาญฟรีโดยมีล่ามช่วยแปล กฎหมาย (พหุสภคิตที่ 2 ของเดือน)

การพำนักร (พหุสภคิตที่ 3 ของเดือน) และการศึกษาของบุตร (พหุสภคิตที่ 4 ของเดือน)

เวลา 13.30 น. และเวลา 14.30 น. (โทรจองปรึกษา 045-242-0888)

【ภาษาและวันที่ให้บริการ】



URL ของมินามิเลานจ์

<https://tabunka.minamilounge.com/>

แผนที่ของมินามิเลานจ์

วันที่ให้บริการ	วันจันทร์	วันอังคาร	วันพุธ	วันพฤหัสบดี	วันศุกร์	วันเสาร์	วันอาทิตย์
ภาษา	ภาษาจีน ภาษาอังกฤษ	ภาษาจีน ภาษาอังกฤษ	ภาษาจีน ภาษาอังกฤษ	ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาไทย	ภาษาจีน ภาษาอังกฤษ ภาษาเวียดนาม	ภาษาจีน	ภาษาจีน